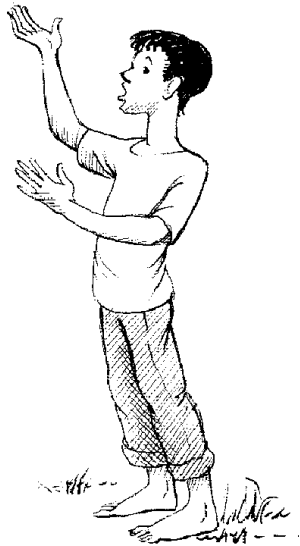
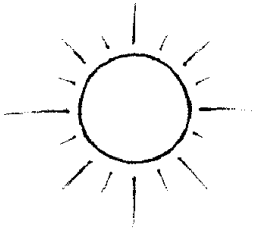


Ngeu-uua hai lama



Ngeu-uua hai lama

Traditional Galela children's story recorded by:

Howard Shelden

Illustrations by:

Robert B. Butler

English



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

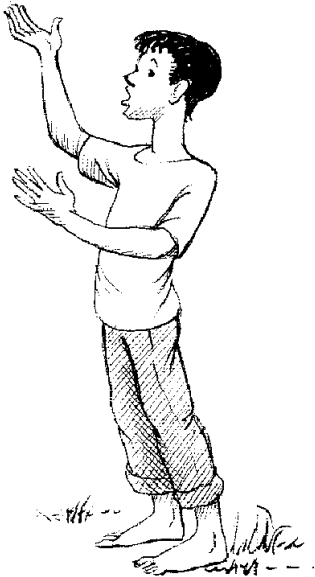
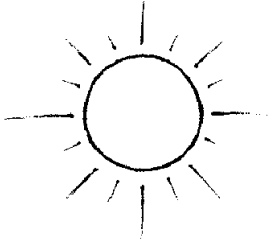
You may not use this work for commercial purposes. You may adapt and add to this work. You must keep the copyright and credits for authors, illustrators, etc.

Mohima Gomez

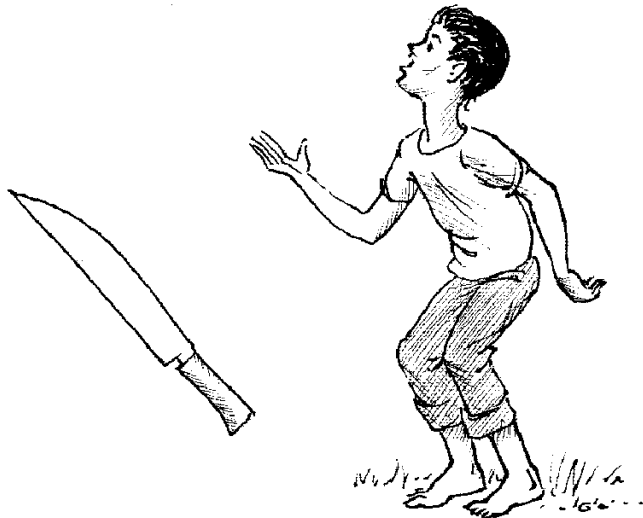
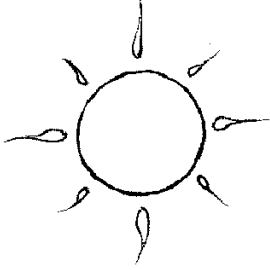
Adapted from original, Copyright © 1996, SIL International.
Licensed under CC-BY-NC 4.0.

This book is based on a traditional children's story from the Galela language in Indonesia.

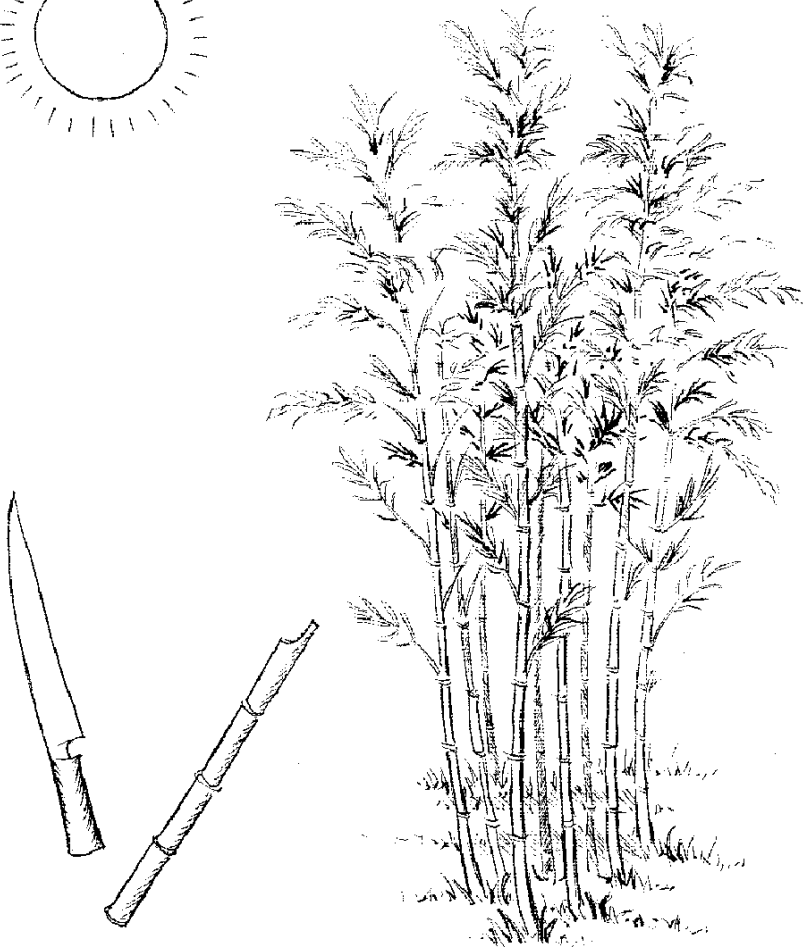
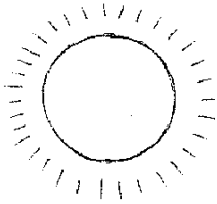
Lama, ani tawngchow achi nachang
kown?



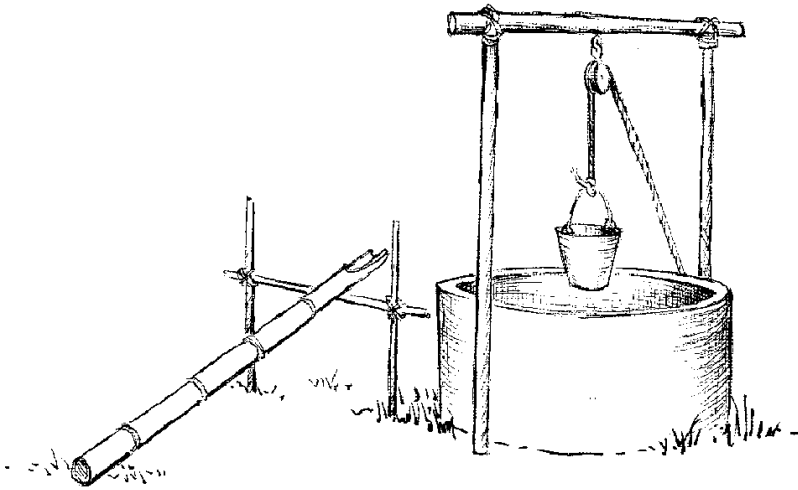
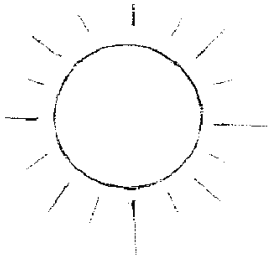
Mami re-e saichow uowi lowk. Nami
saichow hown tawngchow achi nachang
kown.



Nami saichow hown achi natu kau kown.
Tawngchow achi nachangla kau kown?

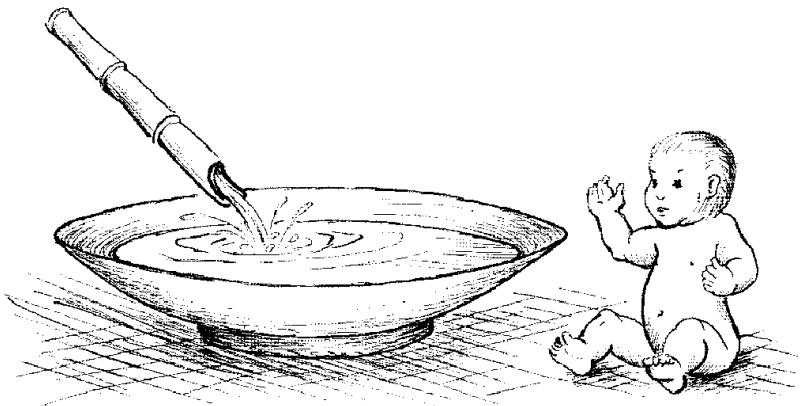
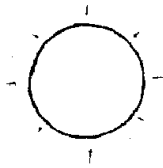


Nami kau hown achi pawla tui kown.
Tawngchow achi changla tui kown?

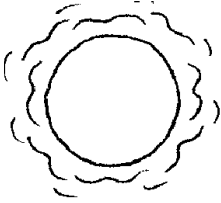


Nami tui hown dow achi lula ngeu-uua
kown.

Tawkchedow a-u tawng kowi chow chang
kowi?



A-u dow cham kowi üa khai.
Üa kowi tawngchow kowchang?



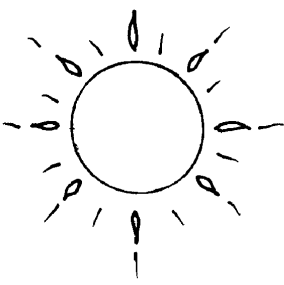
Aia dow kowpaw anging chakkha
chakkham.

Tawngiawng mih chakkham chow kowpaw
enni?



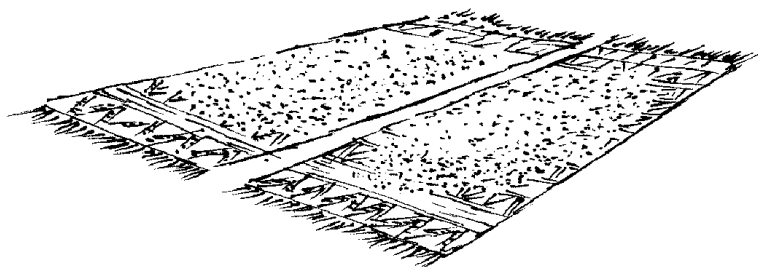
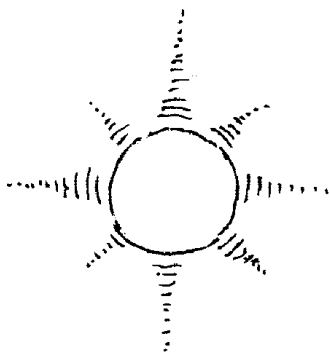
Aia dow thua cha.

Aia dow ki thua cha now tawngchow
chang kown?

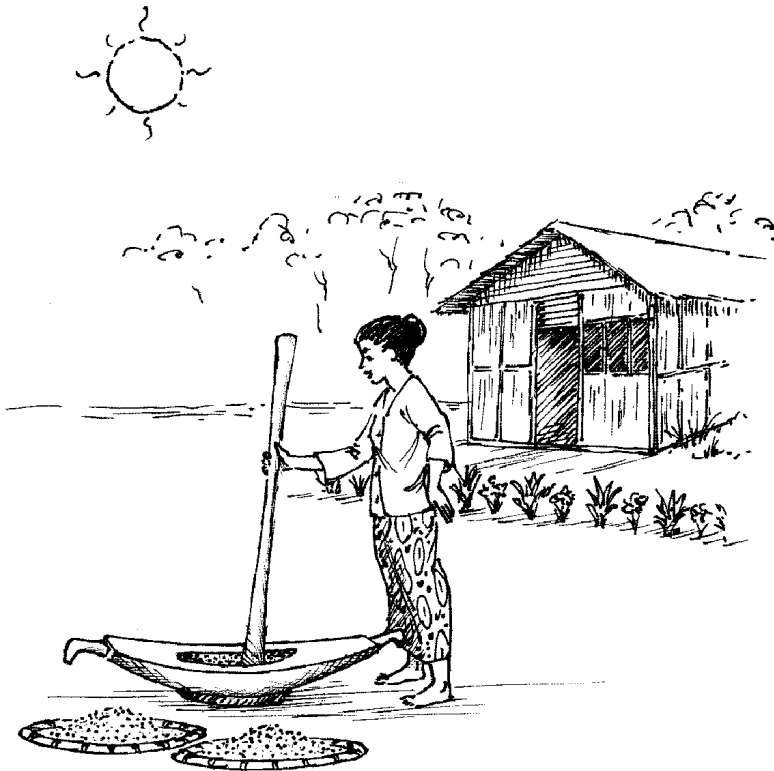


Aia ki thua kung kowi naiawngun dow
nadiaah kown.

Ki dia kung kowi tawngchow aia
nachangah kown?

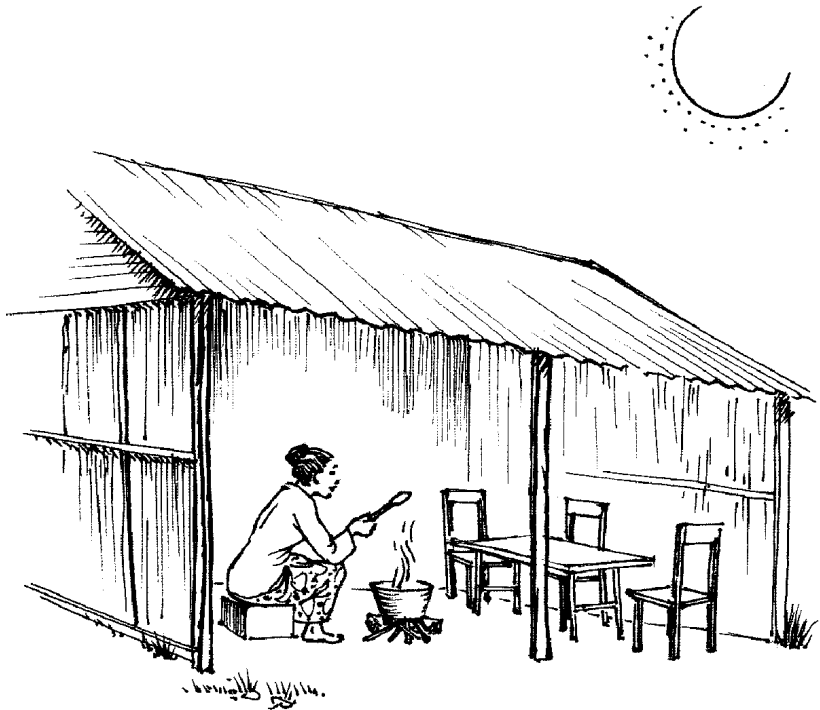


Ki dia kung kowi aia dow natungah kown.
Ki tung kung kowi tawngchow nachangla
kown?



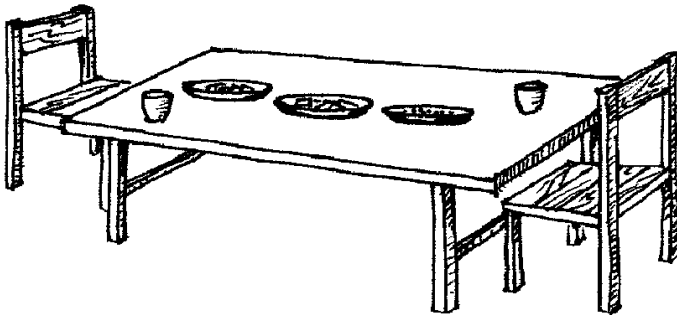
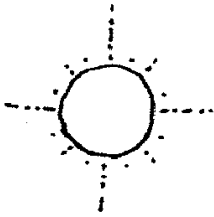
Ki tung khowk now aia dow naengah
kown.

Ki eng kung aia tawngchow nachangah
kown?



Aia ki eng kung kowi dow anging nachaah
kown.

Now enni kowh pa dow tawng kowi chow
cham kowi?



Apa dow cham dowk dam.

Aia dow aia hown chow cham dowk dam?

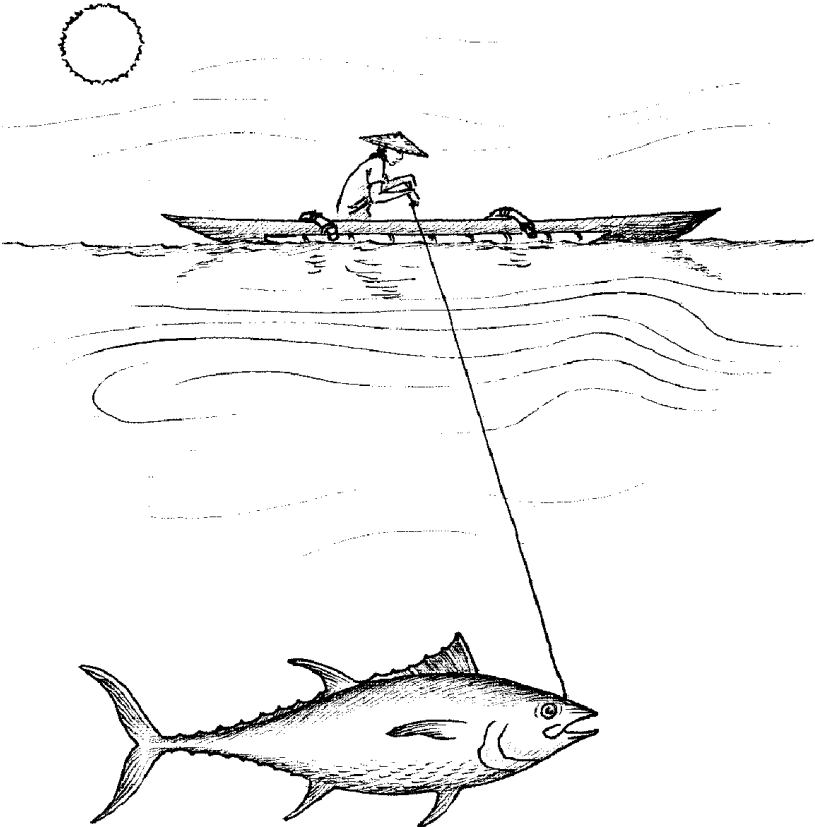


Aia malowk chowtaih cham dowk dam.
Tawngiawng mih dam chow cham dowk?

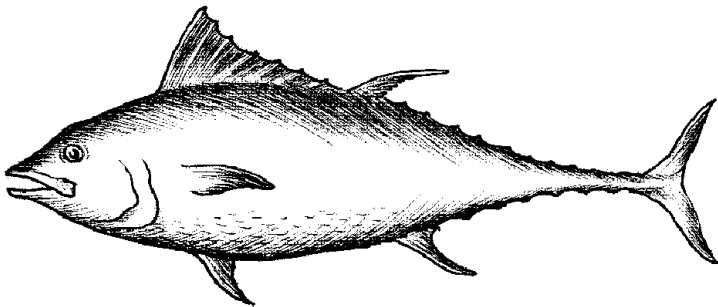
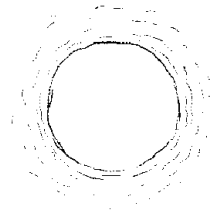


Damrat.

Tawngplawng kowchow damrat chekhai dow?



Damrat dow lainowmma ang daw.
Nami dam tawngplawng kowchow en daw
khai dow?



Nami dam iuk paw
iukma kau paw
kauma chekhai.

